

belluga't

per la Cerdanya i coneix-la

Informatiu turístic i cultural - Núm. 85 - Any 8. Març 2014

**DISTRIBUCIÓ
GRATUÏTA**



CAT PUIGCERDÀ

la Cerdanya

Què fem?

ESPAI TENÀTIC. VISITES GUIADES I EXCURSIONS
Espai temàtic "El tractat dels Pirineus"
Rutes turístiques Puigcerdà
Visites comentades especials: Puigcerdà amb Segway, Llegendes de Cerdanya, Volta circular a la Cerdanya i Xecotour Cerdanya

TALLERS GASTRONÒMICS
Tallers gastronòmics més de la xocolata
Tallers gastronòmics en general

TASTS I DEGUSTACIONS DE PRODUCTES LOCALS-COMARCALS
Formatges, embolits, mels, mermelades, pastissos i dolços, etc.

ACTIVITATS D'OCI I AVENTURA

Segway
Raquetes de neu
Globus
Barques
Ripica
Cicloturisme
Barranc
Quads/buggy
Quadbike
Granges
Pare d'aventura
Golf
SPA i relaxació
Nordic walking
4 x 4
Telecabina, la Malina
Bikepark
Senderisme

PARADES PÈGNIQUES PER AUTOBUSOS
VISITES ESCOLARS
VISITES EDAT D'OR



CENTRE D'ACOLLIDA TURÍSTICA, PUIGCERDÀ
PIG D'EINA, 2
17520 PUIGCERDÀ (GIRONA) SPAIN
www.ecc-puigcerda.com cat@la-cerdanya-puigcerda.cat

Mes de la xocolata

Puigcerdà - la Cerdanya

De l'1 al 31 de març 2014



Tallers gastronòmics (adults, infants i professionals)
Fira de pastissers
Tallers escolars de la fava de cacau a la tauleta de xocolata
Teatre, contalles, inflables i animació
Tauleta gegant de xocolata
Xecotour Cerdanya
Fira de la fava de cacau a la tauleta de xocolata
Demana el programa d'activitats i herartes a les oficines de turisme i al Centre d'Acollida Turística

programa d'activitats



Els nostres pastissers:



organitza

patrocina



Puigcerdà - la Cerdanya

Programa Mes de la xocolata

De l'1 al 31 de març 2014

Places limitades. Reserva la teva!

1 dissabte 10.30 h a 10.30 h

2 diumenge 10.30 h

3 dilluns HORARIS CONCERTATS

4 dimarts 20.00 h

5 dimecres 20.00 h

6 dijous 15.15 h

7 divendres 20.00 h

8 dissabte A partir de les 10.00 h

9 diumenge 11.00 h

10 dilluns HORARIS CONCERTATS

11 dimarts 15.15 h

12 dimecres 17.00 h

13 dijous 15.15 h

14 divendres 20.00 h

15 dissabte 16.00 h

16 diumenge 11.00 h

17 dilluns HORARIS CONCERTATS

18 dimarts 15.15 h

19 dimecres 15.15 h

20 dijous 15.15 h

21 divendres 20.00 h

22 dissabte 16.30 h

23 diumenge 11.00 h

24 dilluns 15.15

25 dimarts 17.00 h

26 dimecres 15.15 h

27 dijous 15.15 h

28 divendres 15.00 h

29 dissabte 16.00

30 diumenge 10.00 h

31 dilluns HORARIS CONCERTATS

Tast de xocolates dels nostres pastissers

Xecotour per la Cerdanya

Taller escolar. De la fava de cacau a la tauleta de xocolata

Taller d'ous de pasqua i muntatge de figures de xocolata

Postres de restaurant

Pastis de nufolla

Taller de trufes

Fira de pastissers, xocolatada, animació i inflables

Xecotour per la Cerdanya

Taller escolar. De la fava de cacau a la tauleta de xocolata

Pastes i germaderies

Taller gastronòmic per joves

Cupeakes de xocolata

Taller de friandises de xocolata

Festa de la xocolata a Bellver. Tallers, música i inflables

Xecotour per la Cerdanya

Taller escolar. De la fava de cacau a la tauleta de xocolata

Brownies de xocolata

L'art de la xocolata amb la Thermomix

Taller de cremes de xocolata per untar

Taller de friandises

Teatre infantil al cafè, inflables i xocolatada

Xecotour per la Cerdanya, contalles al cafè i inflables

Dolços de New York: cookies

Dolços d'Argentina: pancakes de xocolata y alfajores

Dolços d'Itàlia: cannoli sicilianis

Dolços de Colòmbia: postres de mango y xocolata blanco

Dolços de França: Pastis Gran Cru amb mel i crema de castanyes

Gran tauleta de xocolata, animació, música i inflables

Festa de la xocolata a Llívia. Tallers, música i inflables

Taller escolar. De la fava de cacau a la tauleta de xocolata



EL MES DE LA XOCOLATA

El dia 1 de març es va iniciar la tercera edició del Mes de la Xocolata, una iniciativa molt interessant, que combina turisme, pedagogia i gastronomia, impulsada pel centre d'Acollida Turística de Puigcerdà i un grup de pastissers.

Durant tot un mes es durà a terme, com es pot llegir al cartell que publiquem, un programa d'activitats farcit de propostes per a tots els gustos i per a públics de totes les edats: tallers, visites guiades, concursos de pastissos de xocolata, conta contes, xocolatada popular, una fireta de pastissers, petjades culturals dolces, creacions i demostracions.

La xocolata també serà present al comerç i a la restauració, ja que l'Associació de Comerç de Puigcerdà i l'Associació gastronòmica "Cuina Pirinenca de Cerdanya" tornaran a donar suport a aquesta activitat endolcint les compres amb petits obsequis i oferint, al llarg de tot el mes, plats cuinats amb xocolata.

Sense cap mena de dubte, s'ha de felicitar als creadors del Mes de la Xocolata perquè han demostrat que amb molta imaginació, energia i entusiasme es poden fer moltes coses per dinamitzar un territori. Aquest és un bon exemple a seguir per tothom.

Enhorabona i que vagi de gust!



DISTRIBUCIÓ

La revista es distribueix a primers de cada mes per: Ajuntaments, botigues, bars, càmpings, centres d'assistència mèdica, centres d'estètica, entitats oficials, estancs, farmàcies, forns de pa, gimnasos, gasolineres, hotels, llibreries i quioscs, oficines de turisme, restaurants, supermercats... i per mitjà d'expositors col·locats en llocs estratègics per la comarca.

CONTINGUT

AGENDA D'ACTIVITATS. Pàgs. 4, 5, 8 i 9

HA ESTAT NOTÍCIA. Pàg. 10

HA ESTAT NOTÍCIA. ESPORTS. Pàg. 11

CARNESTOLTES A PUIGCERDÀ. Pàg. 12

EM DIUEN CERDANYA DE NEUS I TRINXAT
Alfred Pérez-Bastardas. Pàg. 14

IMATGES EN EL RECORD. Pàg. 15

PETITS MUSEUS AMB ENCANT.
Museu Diocesà. La Seu d'Urgell.
Núria Boltà. Pàg. 16

31a EDICIÓ DELS JOCS FLORALS DE CERDANYA.
Pàg. 17

FESTA DEL TRINXAT. Pàg. 18

HERBA FETGERA (*Anemone hepatica*)
Enric Quílez. Pàg. 19

IMATGES DE CERDANYA. Pàg. 20

GUIA DE SERVEIS. Pàgs. 23-32

belluga't

per la Cerdanya i coneix-la

Revista mensual gratuïta
d'informació turística de
l'Alta i Baixa Cerdanya.

Edita
Edicions Salòria, SL

Coordinació i redacció
Marcel·lí Pascual
bellugat@hotmail.com

Publicitat
Mari Carmen Aguilera
Tel. 687 80 16 60

Disseny i maquetació
Xevi Pau
www.imaginaestudi.com

Col·laboradors d'aquest número
Maribel Gutiérrez
Amadora Gutiérrez
Manel Figuera
Enric Quílez
Francesc Espel
Toni Lora
Marc
Núria Lora
Àngel Carrillo
Família Rísquez-Gómez
Jean-Marie Lemoine
Emili Giménez
Núria Boltà
Pau Trigo
Francesc X. Esteban
Gael Piguillem


associació catalana
de la premsa gratuïta

Portada: la tossa d'Alp des de Guils
(Toni Lora).

Dipòsit legal: GI-1384-2006

La revista Belluga't no es fa responsable del contingut dels articles i missatges publicitaris dels anunciants. És permesa la reproducció total o parcial d'aquesta publicació, sempre que se citi la procedència. No obstant però, en el cas dels articles signats no és permesa la reproducció total o parcial, sense el permís previ dels titulars dels drets de la propietat intel·lectual.
Imprès en paper ecològic, blanquejat sense clor.



Agenda d'activitats

ALP

Dia 3

CARNESTOLTES

11 h. a la pl. Casino Preparació de l'escudella
 11.30 h. Des de la pl. del Casino. Rua infantil de Carnestoltes amb els GRALLERS D'ALP i ALUMNES DE L'ESCOLA FOLK.
 12 h. Ballada de sardanes amb la COBLA PRINCIPAL DE BERGA, a la pl. del Casino
 Seguidament, degustació d'escudella al teatre Municipal.
Preu: 5 euros (ball de nit inclòs).
 17.30 h. Pregó del Sr. Carnestoltes i espectacle d'animació infantil amb el grup LA SAL DELS MARS, al teatre Municipal.
 22.30 h. GRALLERS D'ALP, BELLVER I QUEIXANS. Pl. Casino.
 23 h. Gran Ball de Carnestoltes al teatre Municipal amb el TRIO DE GALA. Concurs de disfresses. Premis en metàl·lic.
 Venda d'entrades anticipada: llibreria Canal d'Alp.

Dia 4

ENTERRAMENT DE LA SARDINA

20 h. a la pl. del Casino, encesa de la foguera i cremada del Rei Carnestoltes. A continuació, sardinada.

Dia 6

INICI CURS BONSAIS a l'antic consultori d'Alp.

Més informació: Tel. 972 890 017.

Dia 8

CELEBRACIÓ DEL DIA DE LA DONA

"Porta i posa" A les 20 h al casal d'Avis. Cadascú porta un plat.
Més informació: Tel. 972 890 017.

VIII QUINA PICANTONA D'ALP. 22 h al teatre Municipal.

Dia 10

V TROBADA D'ESQUIADORS de l'Associació de Bars i Restaurants de la Cerdanya a La Molina.

Dia 26 i 27

VOLTA CICLISTA A CATALUNYA

Dia 26, etapa 3, arribada a La Molina i dia 27, etapa 4, sortida d'Alp.

XXIII CAMPIONAT DE TENNIS TAULA D'ALP

Teatre Municipal.
 Entrenaments del 17 al 23 de març i campionat del 24 al 30.
Inscripcions i informació: Tel. 972 890 385.

PUIGCERDÀ

Dilluns 3 de març

16 h. **TARDES JOVES: TARDA DE WII I MÉS**
Informació i inscripcions: Àrea de Joventut de l'Ajuntament de Puigcerdà. Tel. 972 88 21 21.
 21.30 h. **PLAY OFF SEMIFINALS LLIGA NAC. D'HOQUEI GEL**
 Pista de gel. Poliesportiu de Puigcerdà.

Dimarts 4 de març

16 h. **TARDES JOVES: LA TARDA DINÀMICA DEDICADA AL MES DE LA XOCOLATA**

Informació i inscripcions: Àrea de Joventut de l'Ajuntament de Puigcerdà. Tel. 972 88 21 21.

Dimecres 5 de març

16 h. TARDES JOVES: TALLER I CLUB DE LA TARDA

Informació i inscripcions: Àrea de Joventut de l'Ajuntament de Puigcerdà. Tel. 972 88 21 21.

Dijous 6 de març

16 h. TARDES JOVES: TARDA DE DEURES EN GRUP

Informació i inscripcions: Àrea de Joventut de l'Ajuntament de Puigcerdà. Tel. 972 88 21 21.

Divendres 7 de març

16 h. **TARDES JOVES: TALLER DEDICAT A TOTES LES NOIES.** Especial dia de la dona. *Informació i inscripcions:* Àrea de Joventut de l'Ajuntament de Puigcerdà. Tel. 972 88 21 21.

20.30 h. **CONFERÈNCIA:** "Escollir estudis universitaris al segle XXI. Com orientar els fills?", amb el Dr. Andreu Ibarz, professor de la Facultat de Psicologia, Ciències de l'Educació i de l'Esport Blanquerna-URL. Museu Cerdà.

Organitza: Associació Universitària de Cerdanya.

Dissabte 8 de març

19 h. **DIA DE LA DONA TREBALLADORA.** Conferència "Margarita Nelken", amb Trinidad Barbero. Museu Cerdà.

Organitza: Grup de Recerca de Cerdanya.

19 h. **ACTE INAUGURAL DE L'EXPOSICIÓ** "Novena Lunar" abstraccions i simbologies femenines. Museu Cerdà.

Dilluns 10 de març

16 h. **TARDES JOVES: LA TARDA DINÀMICA:** dinàmiques de relaxació. *Informació i inscripcions:* Àrea de Joventut de l'Ajuntament de Puigcerdà. Tel. 972 88 21 21.

18 h. **ACTIVITAT INFANTIL:** "la família explica contes", a càrrec de l'Aula de Teatre de Puigcerdà. Biblioteca Comtat de Cerdanya.

Dimarts 11 de març

16 h. TARDES JOVES: TARDA DE WII I MÉS

Informació i inscripcions: Àrea de Joventut de l'Ajuntament de Puigcerdà. Tel. 972 88 21 21.

Dimecres 12 de març

16 h. TARDES JOVES: TALLER DE CUINA AL CAT

Informació i inscripcions: Àrea de Joventut de l'Ajuntament de Puigcerdà. Tel. 972 88 21 21.

Dijous 13 de març

16 h. TARDES JOVES: TARDA DE DEURES EN GRUP

Informació i inscripcions: Àrea de Joventut de l'Ajuntament de Puigcerdà. Tel. 972 88 21 21.

Divendres 14 de març

16 h. TARDES JOVES: TALLER PER A JOVES CUINERS

Informació i inscripcions: Àrea de Joventut de l'Ajuntament de Puigcerdà. Tel. 972 88 21 21.

20.30 h. **PRESENTACIÓ DEL LLIBRE** "El hombre que nunca lo fue", de Sara Grissom. Biblioteca Comtat de Cerdanya.



Agenda d'activitats

Dissabte 15 de març

18 h. **XVII CICLE DE CONFERÈNCIES D'INTERÈS PIRINENC.** Conferència "La triquinosi al Pirineu", amb Jesús Galindo. Museu Cerdà. *Organitza:* Grup de Recerca de Cerdanya.
21.30 h. **PLAY OFF FINAL LLIGA NACIONAL DE HOQUEI GEL.** Pista de gel. Poliesportiu de Puigcerdà.

Diumenge 16 de març

9.30 a 17 h. **CURS D'INICIACIÓ DE CÚRLING.** Pista de gel de Puigcerdà.
21.30 h. **PLAY OFF FINAL LLIGA NACIONAL DE HOQUEI GEL.** Pista de gel. Poliesportiu de Puigcerdà.

Dilluns 17 de març

16 h. **TARDES JOVES: CREACIÓ DEL JOC DE JOVENTUT**
Informació i inscripcions: Àrea de Joventut de l'Ajuntament de Puigcerdà. Tel. 972 88 21 21.

Dimarts 18 de març

16 h. **TARDES JOVES: TALLER I CLUB DE LA TARDA**
Informació i inscripcions: Àrea de Joventut de l'Ajuntament de Puigcerdà. Tel. 972 88 21 21.

Dimecres 19 de març

16 h. **TARDES JOVES: ELS JOCS ESPONTANIS**
Informació i inscripcions: Àrea de Joventut de l'Ajuntament de Puigcerdà. Tel. 972 88 21 21.

Dijous 20 de març

16 h. **TARDES JOVES: TARDA DE DEURES EN GRUP**
Informació i inscripcions: Àrea de Joventut de l'Ajuntament de Puigcerdà. Tel. 972 88 21 21.

Divendres 21 de març

16 h. **TARDES JOVES: VIDEOFÒRUM JOVE**
Informació i inscripcions: Àrea de Joventut de l'Ajuntament de Puigcerdà. Tel. 972 88 21 21.
20.15 h. **DIA MUNDIAL DE LA POESIA.** Arxiu Històric Comarcal. *Organitza:* Grup de Recerca de Cerdanya.

Dissabte 22 de març

10 h. **MEMORIAL RAMON CONDOMINAS DE NATACIÓ**
Poliesportiu de Puigcerdà.
17 a 19 h. **TALLER DE PUNT DE CREU.** Local de la Fundació ADIS. *Organitza:* Fundació ADIS.
18 h. **DIA MUNDIAL DE LA METEOROLOGIA.** Conferència "La meteorologia al Pirineu", amb Pere Esteban. Museu Cerdà. *Organitza:* Grup de Recerca de Cerdanya.
21.30 h. **IV CERDANYA CLASSIC MUSIC.** Museu Cerdà. *Organitza:* Grup de Recerca de Cerdanya.

Dilluns 24 de març

16 h. **TARDES JOVES: LA TARDA DINÀMICA: QUI SÓC?**
Informació i inscripcions: Àrea de Joventut de l'Ajuntament de Puigcerdà. Tel. 972 88 21 21.
18 h. **CLUB DE LECTURA JUNIOR**
Es comentarà el llibre "Romeu i Julieta", de William Shakespeare. *Coordina i modera:* Ester Sirvent.

Dimarts 25 de març

16 h. **TARDES JOVES: TARDA DE WII JUST DANCE**
Informació i inscripcions: Àrea de Joventut de l'Ajuntament de Puigcerdà. Tel. 972 88 21 21.
20.30 h. **CLUB DE LECTURA.** Es comentarà el llibre "Contes", d'Edgar Allan Poe. *Coordina i modera:* Marc Gómez.

Dimecres 26 de març

16 h. **TARDES JOVES: CREACIÓ DEL JOC DE JOVENTUT**
Informació i inscripcions: Àrea de Joventut de l'Ajuntament de Puigcerdà. Tel. 972 88 21 21.

Dijous 27 de març

16 h. **TARDES JOVES: TARDA DE DEURES EN GRUP**
Informació i inscripcions: Àrea de Joventut de l'Ajuntament de Puigcerdà. Tel. 972 88 21 21.

Divendres 28 de març

16 h. **TARDES JOVES: ELS JOCS ESPONTANIS**
Informació i inscripcions: Àrea de Joventut de l'Ajuntament de Puigcerdà. Tel. 972 88 21 21.

Dissabte 29 de març

17 a 19 h. **TALLER DE PUNT DE CREU.** Local de la Fundació ADIS. *Organitza:* Fundació ADIS.

Diumenge 30 de març

9.30 h. **II CANICROSS CERDANYA.** Vilallobent. *Organitza:* Gos-EsportCatalunya i Federació Catalana d'Esports d'Hivern.
Podeu consultar: www.puigcerda.cat/esports

Dilluns 31 de març

16 h. **TARDES JOVES: JOCS DE TAULA "UNO"**
Informació i inscripcions: Àrea de Joventut de l'Ajuntament de Puigcerdà. Tel. 972 88 21 21.

ÀREA DE JOVENTUT

Apunta't a les tardes joves. Vine al local social jove, el teu local de Puigcerdà! Tardes de jocs de taula, dinàmiques, videofòrums, activitats esportives, tallers de cuina, manualitats i molt més! Totes les tardes de dilluns a divendres de 16 a 19.30 h.
Informació i inscripcions:
Àrea de Joventut
Pl. Regne de Mallorca, s/n (baixos). Tel. 972 88 21 21.

EXPOSICIONS MUSEU CERDÀ

Del diumenge 2 de febrer al diumenge 2 de març
EXPOSICIÓ "ERA KEICHO – 400 AÑOS DE HOMENAJE A JAPÓN" i "TRICENTENARI DE CATALUNYA 300 ANYS"
Organitza: Sylvia Tuà i Museu Cerdà.

Del dimarts 11 de febrer al dimecres 5 de març

EXPOSICIÓ "SOLEDAD", de Betty Pink.
Organitza: Museu Cerdà.

Del dissabte 8 de març al diumenge 6 d'abril

EXPOSICIÓ "NOVENA LUNAR", de Roxana Garea. Lacats en fusta, abstraccions i simbologies femenines.
Organitzen: Roxana Garea i Museu Cerdà.

les banyes de LLO

**BANYES CALENTS
A MÉS DE 35°C**



OBLIDA'T DEL TEMPS I FES SALUT

Les propietats de l'aigua sulfurosa

Les aigües calentes de Llo són naturalment riques en sofre i sodi, el que els hi dona unes propietats reconegudes per les cures de la pell i els cabells, per la relaxació i els dolors reumàtics o musculars. Són resultat d'unes corrents mil·lenàries a través de formacions geològiques del massís del Puigmal.

Veniu a descobrir els beneficis de l'aigua sulfurosa, dels hidromassatges, i de l'aigua calenta a més de 35°C!

Obert tots els dies de 10 a 19.30 h (10 a 20 h a partir de mitjans de juliol, agost i vacances escolars de Nadal i febrer).



SPA RELAXANT

Amb *aquamúsica*, gandules aquàtiques amb bombolles.

SPA TONIFICANT

Dotat de gèisers, banys amb remolins i sortidors submarins.

GRAN BASSA DE NATACIÓ

Equipat amb sortidors de massatge, banquetes amb bombolles, canons d'aigua i massatge de peus.

JACUZZI INTERIOR

Amb bombolles i sortidors.

BANY COBERT A 37°C

Amb cascades, corrents d'aigua, banquetes de massatge i música subaquàtica.

HAMMAM DE MUNTANYA

Sala de relaxació amb banquetes calentes i audiovisual (mínim 12 anys).

SAUNA LLUMINOSA

Amb corrent d'aigua fresca en aspersió, pluja torrencial i cascada (mínim 12 anys).

MASSATGES I CURES BALNÉO

Pel cos i la cara.

Servei de bar, lloguer o venda de banyadors i tovallales.



REGALA SALUT I BELLESA



CURES COS I ROSTRE

Le **SPA** Nature
des bains **LLO**

RELAX PER ELLA I ELL

PACKS I CURES

2 o 3 cures per 1 o varis dies

CURES DEL ROSTRE PERSONALITZADES

MODELATGES ORIGINALS

Relaxant, nutritiu, reafirmant o energitzant

PRODUCTES **PHYT'S**

100% naturals i biològics

El què fa únic l'SPA NATURE

Cures innovadores

Tractaments amb productes naturals

La riquesa de les aigües sulfuroses



les bains **LLO**

Route de Gorges
66800 LLO

www.bains-de-llo.com

04 68 04 74 55



Agenda d'activitats

Del dissabte 8 de març al diumenge 6 d'abril

EXPOSICIÓ "EN ESTOS TIEMPOS" de Freddy Contreras.

Organitzen: Freddy Contreras i Museu Cerdà.

BELLVER DE Cerdanya

Dissabte 1 de març

FESTA DE CARNESTOLTES

17 h. GRAN RUA DE CARNESTOLTES pels carrers del poble amb música dels GRALLERS I TIMBALERS GRA DE PALLA, GRALLERS DE QUEIXANS I GRALLERS D'ALP.

18 h. LECTURA DEL TESTAMENT DEL CARNESTOLTES i BALL del "Tio Fresco". Seguidament es procedirà a la CREMA DEL REI CARNESTOLTES.

19 h. ANIMACIÓ INFANTIL. "Revolució", amb la companyia PENTINA EL GAT. Poliesportiu municipal

23 h. BALL DE NIT amb el duet STYLETTE i concurs de disfresses. Poliesportiu municipal

Organitza: Comissió del Carnestoltes i Ajuntament de Bellver.

Diumenge 9 de març

FESTA DEL DIA DE LA DONA

11 h. Partit de futbol sala femení.

12 a 13 h. Bàdminton i tennis taula femení.

13 a 14 h. Sessió dirigida de dansa + exhibició del grup de coreografies de l'escola, i de 14 a 16.30 h, dinar popular.

15.45 a 16.15 h. Xerrada-col·loqui.

16.30 h. Passejada popular.

17.30 a 19 h. Concert / actuació musical.

Venda de tiquets anticipada fins dijous 6 de març al poliesportiu municipal. Horari de 16.30 a 23 h de dilluns a divendres.

Organitza: Ajuntament de Bellver de Cerdanya.

Dissabte 15 de març

FESTA DE LA XOCOLATA

16 a 17 h. Taller de xocolata a càrrec de "Pastisseria La Rosella" amb col·laboració de pastissers del "Mes de la Xocolata".

17 a 19 h. Tallers i animació infantil.

17 a 19 h. Inflables.

Centre d'Interpretació del Parc Natural (Talló)

Organitza: CAT Puigcerdà i Ajuntament de Bellver de Cerdanya.

TALLERS CAL TRAVESSERES

TALLER DE DIBUIX I PINTURA

A càrrec de Jaume Rosell.

Divendres 7 i 21 de març de 18 a 20 h. Per adults.

Dissabtes 8 i 22 de març de 17 a 19 h. Per nens/es. (Totes les edats). Preu: 5€ la classe.

TALLER DE CERÀMICA PER NENS/ES

A càrrec de Josep Torres. A partir de 6 anys.

Dissabte 15 de març de 17 a 19 h.

Preu: 6€.

Mínim 5 nens i màxim 10 per fer el taller.

ACTIVITATS AL CENTRE D'INTERPRETACIÓ DEL PARC NATURAL CADÍ-MOIXERÓ (TALLÓ)

Dissabte 22

9 h. **RTA FAMILIAR DE MIG DIA AMB RAQUETES DE NEU**

a Lles de Cerdanya i estany de l'Orri. 24€ per persona. Edat mínima 7 anys. Activitat a càrrec de Bellver Actiu-Vertientes.

Dissabte 29

9 h. **ASCENSIÓ AMB ESQUÍ DE MUNTANYA AL PUIGMAL**

30€ per persona. A càrrec de Guies de Muntanya.

Totes les activitats requereixen inscripció prèvia i es realitzaran sempre que hi hagi un mínim de persones inscrites.

ALTRES ACTIVITATS

Vol en globus, visites al romànic, visites i tallers a obradors de productes làctics, excursions amb bicicleta elèctrica, lloguer de BTT, sortides en Buggies, Barrancs, vies ferrades i activitats de muntanya, turisme ornitològic i de natura, excursions en ATV (quads), visites guiades a les coves d'Anes i la fou de Bor, raquetes, esquí de muntanya, ascensions, alpinisme i escalada, ecoturisme i material naturalístic.

Més informació:

www.bellverecoturismecerdanya.cat

centredetallo@bellver.org

Tel. 973 51 08 02.

ACTIVITATS ORGANITZADES PER L'AMPA

XERRADES

14 de març, a les 19 h, al Centre Cívic: "Mans que salven vides" El Miquel Pla i l'Emma Roca parlaran sobre la Ressucitació Cardiopulmonar.

Al març, recapte d'aliments. Col·labora amb el Banc dels Aliments, trobaràs punts de recollida als comerços del poble.

I per estar més informats:

WEB: visita'ns a <http://ampabellvercerdanya.wordpress.com>

PLAFÓ INFORMATIU: plafó d'anuncis de l'escola

EMAIL: ampabellver@hotmail.com

PROGRAMACIÓ JOVE BELLVER

Dimarts 4 de 18.30 a 20.30 h

PINTAR EL LOCAL JOVE I TALLER DE CREPS

Local jove del centre cívic.

Dimarts 11 de 18.30 a 20.30 h

KARAOKE

Local jove del centre cívic.

Dimarts 18 de 18.30 a 20.30 h

TALLER DE CUINA: PIZZES

Local jove del centre cívic.

Divendres 28 de 18 a 20 h

PROJECCIÓ D'UNA PEL·LÍCULA (per determinar)

Teatre del centre cívic.

ACTIVITATS CULTURALS

FOLK A L'ESCOLA

S'imparteixen classes de llenguatge musical, violí, acordió diatònic, piano, guitarra i gralla a Ca les Monges.



Agenda d'activitats

Més info: escolafolkdelpirineu@tradicionarius.cat / Tel. 619 630 182

BIBLIOTECA MUNICIPAL I PUNT TIC

De dilluns a dijous de 17 a 20 h.

Divendres de 10 a 13 h.

Més info a biblioteca@bellver.org / 973 511 232.

ACTIVITATS ÀREA D'ESPORTS

Gimnàs (consultar horaris a www.bellver.org).

Tenis taula (consultar horaris a www.bellver.org).

Escalada (consultar horaris a www.bellver.org).

Bàdminton. Dimarts de 21 a 23 h i divendres de 22 a 23 h.

Gimnàstica de manteniment. Dilluns i dijous de 17a a 18 h.

Hatha ioga: torn 1: dimecres de 18.30 a 20 h.
Torn 2: dimecres de 20.15 a 21.45 h.

Ioga integral. Dijous de 20 a 21.30 h.

Dansa clàssica: torn 1: dimarts de 18 a 19 h (de 8 a 12 anys).
Torn 2: dijous de 12 a 13 h.
Torn 3: divendres de 10 a 11 h.

Gimnàstica al parc de salut: dimarts de 16.30 a 17.30 h (gratuit).

DIMARTS 11 DE MARÇ

**JORNADA DE PORTES OBERTES
A LA NOVA ESCOLA SANTA CECÍLIA DE BOLVIR**
HORARI: de 17 a 20 h



MÉS INFORMACIÓ AL BLOC DE L'ESCOLA:
<http://blocs.xtec.cat/ceipsantacecilia>
O TRUCANT AL 972 895 055

US ESPEREM!

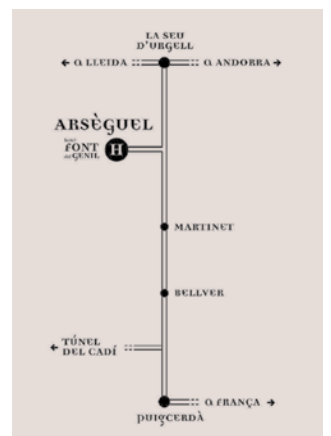
IMAGINAESTUDI IMATGE GRÀFICA I VISUAL

Tel. 625 53 16 09 info@imaginaestudi.com www.imaginaestudi.com



Hotel Rural Font del Genil: encant dels Pirineus

L'Hotel Rural Font del Genil, es troba emplaçat en el poble d'Arsèguel, en el Pirineu de Lleida, davant de la serra del Cadí. Oferint un entorn relaxat i amb encant per gaudir d'una estança tranquil·la en les còmodes habitacions. És un hotel amb tracte familiar en el Pirineu, entre la Seu d'Urgell i la Cerdanya.



hotel
**FONT
del GENIL**



c/ Doctor Llangort, 5
25722 Arsèguel Lleida
Tel. (973) 38 40 70
www.fontdelgenil.com



HA ESTAT NOTÍCIA

Breu extracte de les diverses notícies aparegudes a la premsa i relacionades amb Puigcerdà i la Cerdanya
 Font: www.viurealspirineus.cat

► EL GOVERN PREN COM A EXEMPLE LA Cerdanya EN LA GESTIÓ DE LA BIOMASSA.

El Govern de la Generalitat ha pres la gestió forestal i la generació de recursos energètics a partir de la biomassa que es fa a la Cerdanya com a exemple per importar el model a la resta de comarques de muntanya. Així ho ha afirmat el president del Consell Comarcal, Ramon Moliner, després de rebre la visita dels responsables de la direcció general de Medi Natural interessats, sobretot, per difondre els projectes que s'han fet a Alp i Bellver de Cerdanya, dos exemples a seguir arreu del país. Els alts càrrecs de la Generalitat s'han reunit amb els alcaldes cerdans per exposar-los el nou pla de gestió forestal de Catalunya, amb el qual es pretén posar en valor el manteniment dels boscos i el seu aprofitament energètic per, alhora, reimpulsar l'economia del territori. En aquest sentit, Ramon Moliner ha explicat que si bé la direcció general de Medi Natural està visitant les comarques per explicar què vol fer, a la Cerdanya la trobada va ser més aviat per confirmar que ja s'estan fent molt bé les coses i fins i tot per apuntar possibles millores exportables a d'altres territoris. El president del Consell ha qualificat la Cerdanya de "pionera" en l'ús de la biomassa tant en instal·lacions públiques com privades.



► NOVA RUTA TRANSFRONTERERA DE SENDERISME.

Fruit de la feina conjunta dels responsables de turisme de cinc comarques que formen part del projecte del Camí dels Bons Homes (Cerdanya, Berguedà, Alt Urgell, Pallars Sobirà i Arieja) s'ha dut a terme una ampliació d'aquest camí amb una nova ruta transfronterera que porta per nom el Camí de l'últim càtar. Es tracta d'una incomparable ruta turística seguint la vida de l'últim càtar conegut, Guillem Belibasta, formant una gran travessa circular transfronterera que uneix els parcs naturals del Cadí i l'Alt Pirineu amb l'Arieja.

► EL CLUB SANT JORDI DE PUIGCERDÀ RENEIX ARA COM A ESPAI DE SUPORT A LA GENT GRAN.

L'antic Club Sant Jordi de Caixa Catalunya de Puigcerdà ha iniciat una nova etapa amb el nom d'Espai Social, una institució que ofereix tot un ventall de nous serveis per a les persones grans amb dependència o risc de caure en una situació de dependència. L'Espai Social, que ocupa un ampli local al centre de la vila, és ara sota la responsabilitat de la Fundació Catalunya La Pedrera, la qual ha posat a disposició de la gent gran de Puigcerdà un equip de cinc professionals de l'atenció sociosanitària. El nou Espai Social neix com un servei absolutament obert a tota la població de Puigcerdà i la Cerdanya amb l'objectiu de cobrir una necessitat assistencial, segons ha explicat la seva responsable, Isabel Pallarès. Es tracta d'un entorn d'activitats i serveis destinat

a la "prevenció de la dependència lleu i moderada", segons Pallarès, que tindrà com a eix dinamitzador el projecte Rems, que vol dir "Reforçar i Estimular la Memòria i la Salut". www.regio7.cat

► PUIGCERDÀ INAUGURA EL NOU ASCENSOR PANORÀMIC.

El diumenge 2 de març, a les 11 h, a la plaça de l'Ajuntament, l'alcalde de Puigcerdà, Albert Piñeira, va inaugurar el nou ascensor panoràmic que connecta el carrer Raval de les Monges amb la plaça de l'Ajuntament i que enllaça amb l'ascensor inclinat que arriba fins a la plaça de l'Estació. L'ascensor panoràmic es va instal·lar el 2003 i, després de 10 anys de funcionament, el Consistori va decidir fa uns mesos renovar-lo totalment. El nou ascensor, més modern, amplia la seva capacitat de càrrega i serà més ràpid. També serà més eficient des del punt de vista energètic, ja que el seu consum serà de tres vegades menys que la instal·lació anterior. Per altra banda, el nou ascensor no està a l'aire lliure, com succeïa fins ara, sinó que una estructura de vidre el protegeix completament. Amb això es pretén que la instal·lació no estigui tan subjecte a les inclemències del temps i s'ampliï la seva vida útil. El cost total de l'actuació ha estat de 80.000 €, finançats íntegrament per l'Ajuntament de Puigcerdà. L'execució de l'obra ha anat a càrrec de l'empresa Zardoya Otis.



► FOMENT ADJUDICA EL MANTENIMENT D'UNA CARRETERA A BELLVER.

El ministeri de Foment ha formalitzat el contracte per a l'execució de les obres viàries a la intersecció entre les carreteres N-1411 i N-260 al poble de Baltarga, al terme municipal de Bellver de Cerdanya. Aquest tram correspon al que delimita amb la concessió del túnel del Cadí. Segons va explicar el ministeri de Foment, l'objectiu del contracte és la realització de treballs de serveis de comunicació, de vigilància, atenció a accidents, manteniment dels elements de la carretera, manteniment sistemàtic de les instal·lacions de subministrament d'energia elèctrica, enllumenat, i també senyalització variable i fixa.



HA ESTAT NOTÍCIA

ESPORTS

► **KILIAN JORNET, AVENTURER DE L'ANY 2014 PER NATIONAL GEOGRAPHIC.** L'esportista de Montellà, Kilian Jornet, ha estat designat "aventurer de l'any 2014" per la prestigiosa revista americana National Geographic. En una votació oberta que ha registrat el major nombre de vots de la història del guardó –més de 75.000–, Jornet ha estat premiat pels reptes aconseguits en el marc del projecte Summits of My Life. Jornet es va desplaçar fins a Nova York per rebre el guardó, que li van lliurar al programa matinal Morning de la cadena americana CBS. Abans de recollir el premi, l'esportista català va assegurar que "ser aventurer de l'any per National Geographic és una cosa important per a mi. És un reconeixement d'una revista que he llegit des de petit i que representa els valors que comparteixo, la naturalesa, l'aventura..."



► **CAMPIONAT DE CATALUNYA DE PATINATGE ARTÍSTIC A PUIGCERDÀ.** Del 21 al 23 de febrer Puigcerdà va acollir el Campionat de Catalunya de patinatge artístic sobre gel i alhora Zona prova puntuable per a Lliga Catalana de Patinatge 2014. El torneig va comptar amb la participació de 100 patinadors i patinadores procedents del FC Barcelona, el CEG Val d'Aran, el CEPA Puigcerdà, el Andorra Club Gel, el Club Hielo Jaca i el CH Bipolo. Des del Club Puigcerdà Patinatge Artístic es va destacar els resultats aconseguits per totes les patinadores lo-



cals, destacant a Maeva Gallarda Rossel que va ser proclamada campiona de Catalunya en la categoria JUNIOR ISU FEMENI, Anna Bertràn, campiona de Catalunya en la categoria BASIC NOVICE, Eric Alis, campió en la categoria DEBS MASCULI, Jan Vilella campió en la categoria ALEVI MASCULI i Mireia Puntí campiona en la categoria BENJAMI FEMINI.

► **CURS D'INICIACIÓ AL CURLING.** El curling és un esport de precisió, dinàmic, d'equip, estratègic i apte per a totes les edats. La Federació Catalana d'Esports d'Hivern organitza un curs d'iniciació al curling, el dia 16 de març, amb la col·laboració de l'Ajuntament de Puigcerdà, el Club Poliesportiu Puigcerdà, l'Sporting l'Olla de Lliçà d'Amunt, el Barcelona Curling Club, el CEVA Curling, el Curling Puigcerdà Pànxing i el Curling Club Berga. Els curs consta d'una breu introducció teòrica dels principals aspectes de l'esport i d'una àmplia introducció pràctica on aprendrem la tècnica del llançament, de l'escombrada així com també del desenvolupament d'un partit. El curs serà impartit per monitors titulats per la World Curling Federation i jugadors dels clubs catalans. Inscripcions: info@fch.cat o al telèfon 93 415 55 44.



► **LA RUTA PIRINEXUS, NOMINADA AL PREMI A LA MILLOR RUTA PEDALABLE EUROPEA.** Pirinexus, la nova ruta cicloturística catalana, va estar nominada al premi a la "millor ruta pedalable de l'any 2014", que promou la Fiets & Wandelbeurs d'Amsterdam, una de les fires de cicloturisme i senderisme més consolidades d'Europa. L'objectiu del premi és estimular les autoritats locals i altres socis a crear rutes cicloturístiques atractives.





CARNESTOLTES A PUIGCERDÀ





PROPERA EDICIÓ DEL CERDÀ DE L'ANY



L'Institut d'Estudis Ceretans comunica que enguany, la festa del Cerdà de l'Any serà el dissabte 26 d'abril. Aquest esdeveniment és obert a tothom. Per escollir el Cerdà de l'Any es compta amb les propostes a candidats i candidates que surtin escollides dels diferents municipis de l'Alta i Baixa Cerdanya. El jurat d'aquestes propostes en tria tres que són els que els ceretans hauran de votar, bé als ajuntaments que recullin vots, bé per email al ieceretans@gmail.com, posant nom complet i població. Es difondran els tres candidats properament. Estigueu a l'aguait!

Tots aquells que vulguin acompanyar-nos al sopar de la proclamació del Cerdà de l'Any ja ens ho poden comunicar per tal d'anar fent previsions. Si bé encara no s'ha concretat el lloc, us podeu dirigir a:

ieceretans@gmail.com
sylvie.ciurana@free.fr

També ho podeu fer amb un missatge al Facebook de l'Institut d'Estudis Ceretans o trucar al 00 34 609 43 72 65.



Concurs de relats,
fotografies i vídeos

Guanya:

- iPads
- iPods
- i un viatge a Futuroscope

I només per participar, podràs ser RAKK 4u gratis i gaudir de tots els descomptes i avantatges durant un any!

A què esperes?

www.jovesiconduccio.cat

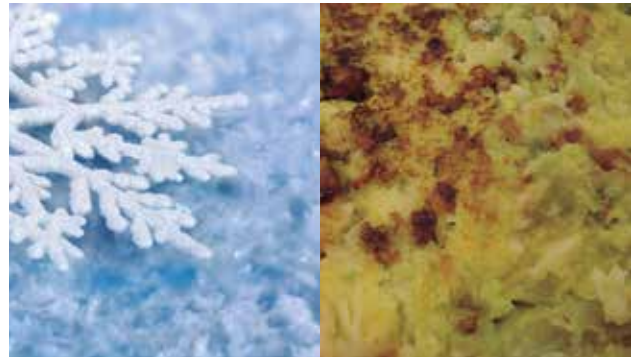
Participa al 7è concurs

Joves i Conducció



Em diuen Cerdanya de Neus i Trinxat

És el meu nom d'hivern, d'uns mesos que aquest any han durat més del compte. La neu va arribar pel novembre i potser no acabarà fins el maig. Però ja ens va bé; sinó qui farà calaix sense la neu, o sense el trinxat, i encara sense tot el patrimoni cerdà de pedra i de pintura, de tradició i lectura de llibres.



Aquest Pirineu cerdà que es predisposa per a nous compromisos amb la seva identitat cultural, quan elegeix el Cerdà de l'Any, quan es renova en els seus cicles de conferències, quan vol i dol per promoure la seva identitat cultural que marca. I parlant de marques, és important que s'hagi decidit tota la comarca a fer servir la de "Pirineus Catalans", en el ben entès que ja als anys trenta les guies comarcals d'Albert Salsas, de E.Brousse, Cèsar August Torras, emmarcaven els seus llibres sota la denominació de Pirineus catalans. Vet aquí un terme escaient avui dia. Precisament em ve a la memòria un fulletó titulat "Neus catalanes" de l'hivern 70-71, de 38 pàgines realitzat per Josep M. Sanllehy, el 1970, on hi han anotades totes les estacions d'esquí juntament amb la informació dels preus, dels hotels, dels horaris de trens i autocars, cremallera de Núria, la senyalització de les pistes i també un decàleg del bon esquiador. Una mostra avançada que voldríem veure publicada novament. Era una època on l'esquí gairebé estava en transformació. Ara, però, amb la transformació de les pistes il·luminades de nit, la cosa queda un xic esperpèntica. L'esquí era per nosaltres un retrobament amb la natura (salvant els telecadres), però creiem que les pistes il·luminades perden la màgia muntanyenca i es transformen en pistes d'esquí urbanes. Durarà molt? Ho veurem, potser.

Una altra cosa és la pèrdua d'una estació d'esquí emblemàtica per la seva estratègica situació. L'estació d'esquí del Puigmal, no ha pogut obrir aquest hivern. I ens sap greu. Quantes vegades hi havíem esquiats, amb la família, amb amics. Quin paisatge més esplèndid sota el Puigmal. Quina vista des del Pas del Lladres. Creiem molt seriosament que cal reivindicar de nou que l'Estació del Puigmal es torni a obrir; Per ser una estació de titularitat pública municipal. Els consells comarcals, els departaments i les comunes franceses han de fer alguna cosa per tornar a fer possible que el Puigmal de l'esquí s'obri de nou.

I entre d'altres qüestions, es bo de recordar que el turisme muntanyenc, o si voleu el coneixement de la Cerdanya i de les altres comarques pirinenques, és deu principalment a l'esforç per obrir carreteres i per fer arribar el ferrocarril. Una la que va de La Seu d'Urgell a Andorra que es va obrir el 1914, és a dir fa 100 anys!, i del tren fins a Puigcerdà que va costar una mica més (1922). També en fa 100 de la inauguració del Gran Hotel de Font-romeu. Quina visió de futur turístic tenia la companyia dels ferrocarrils francesos, en aquella època, que potenciava

una zona d'alta muntanya amb el també centenari Tren Groc, simpàtic, graciós, obert... i com ens hauria agradat i ens agradaria que el fessin passar per la Baixa Cerdanya.

Nosaltres de moment, potenciem la Festa del Trinxat, perquè és un nou element de reconeixement a les tradicions culinàries cerdanes, però també pirinenques i inclús alpines. El trinxat l'hem trobat sempre a l'alta muntanya, diria que fins i tot a les zones pageses de muntanya, doncs és l'aprofitament de les restes de l'hort estiuenc, de la patata hivernal, que és una font alimentària que ajuda a passar el fred.

Juntament amb tot això, sempre és bo de reivindicar algunes actuacions que podrien també ajudar a que els visitants transformats en turistes, esquiadors o simplement xafarders de la muntanya poguessis gaudir de les nostres coses. Hi han més de 50 petits museus visitables d'interès que esperen un llibret on reunir totes les dades d'aquests museus, per tal de que poguem trobar reunits totes les dades museístiques d'aquests elements de cultura que fan de la Cerdanya la seva identitat cultural.

Com ho seria també, no deixà perdre els grans patrimonis de cases senyoriales, que sense cap utilitat van caient anys rera any. Per això vull fer una crida perquè l'anomenat Castell de Bolvir, es rehabiliti i s'utilitzi adequadament. Fa masses anys, que es va ensorrant lentament. És un crim cultural deixar-lo caure. Qui en tingui les responsabilitats privades i públiques ha d'actuar abans no sigui massa tard. Després ens doldrà no haver fet res...

En fi, que voleu que us digui. Aquests darrers anys la neu ens ha visitat amb escreix. Nosaltres tornarem per la primavera. Entretant, ara que ve Sant Jordi, que és aquella diada dels llibres i dels lilàs, de les roses i dels petons, també podríem comprar llibres del Pirineus, llibres de Cerdanya, que encara no ho sembli sempre ens aporten punts de vista (muntanyencs, culturals i patrimonials) renovadors del nostre petits país pirinenc. Crec que ens falten llibres de Cerdanya, i sempre es bo que qui va a la Cerdanya, opini, parla amb les lletres escrites i s'obri a la bella revolució d'escriure. Pensem i repensem la Cerdanya. Un lema que voldríem fer nostre.

*Alfred Pérez-Bastardas, historiador, és l'autor del llibre "La Cerdanya, Quadern de notes"



Si tens fotografies antigues de la Cerdanya
i les vols veure publicades a

belluga't

envia-les a:
bellugat@hotmail.com



Imatges en el record



SALLAGOSA. (*Jean-Marie Lemoine*).



BOURG-MADAME. (*Família Rísquez-Gómez*).



Petits museus amb encant

Museu Diocesà. La Seu d'Urgell

Aquest no podríem dir que sigui un petit museu, ni pel seu contingut ni per la seva superfície, però, com en altres casos, l'hem volgut incloure en aquesta secció per trobar-se en una comarca veïna i pel fet que forma part d'un conjunt arquitectònic únic.

Efectivament, el Museu Diocesà forma part del conjunt patrimonial més destacat de la Seu d'Urgell, amb la reconeguda i única catedral romànica de Catalunya.

El iniciis del que seria el museu van començar l'any 1956, arran de la voluntat sorgida d'un grup de ciutadans que demanaren permís al Bisbe i al Capítol catedralici d'aleshores per muntar una exposició puntual sobre els Tresors de la Catedral, constituïda per imatges i objectes litúrgics de gran valor. L'èxit d'assistència de públic va ser tan gran que es va anar acaronant la idea de recollir aquelles i altres peces i objectes en un museu permanent, inexistent en aquells moments a La Seu.

El Bisbe Ramon Iglesias va fer efectiva la constitució del Museu Diocesà d'Urgell el dia 7 d'agost de 1957 i, a les peces artístiques del fons inicial, s'hi van anar afegint les que provenien de diferents esglésies, parròquies i ermites de la diòcesi que, amenaçades pel progressiu abandonament de pobles i desertització de zones senceres, eren objectius evidents de robatoris o degradació. Durant uns cinc anys, més de cent objectes d'alt valor artístic van anar abastint el fons del Museu amb peces originàries que abasten des del segle X fins el XVIII.

L'espai dedicat a museu consta de tres plantes i una cripta. Una recent ampliació va permetre annexonar la restaurada casa del Deganat amb l'església de la Pietat i el temple de Sant Miquel, que conformen l'actual museu. Hi trobarem objectes de considerable valor pertanyents al Romànic, al Gòtic, al Barroc i al Renaixement, com escultures, teixits i ornaments litúrgics, pintures murals, còdex i butlles, orfebreria i art po-

pular. No n'esmentarem ni en descriurem cap en particular ja que pel nombre i per l'extraordinari valor d'una gran majoria d'elles no disposem d'espai suficient.

A la planta baixa, per on s'hi accedeix, trobem la botiga amb un bon assortit d'objectes de record i llibres, l'ascensor i els serveis, així com la sala que condueix a l'església de la Pietat on un retaule del mateix nom presideix l'altar major. També, des d'aquesta planta, es pot baixar per unes escales a la cripta on podem contemplar la probablement peça més coneguda, la famosa urna de plata de Sant Ermengol, obra de Pere Lleopart, del 1755, de dimensions extraordinàries i mostra excel·lent d'orfebreria catalana.

Al primer pis, a la sala d'audiovisuals, hi ha una interessant mostra de reproduccions de llibres antics com el conegut Beatus de la Seu d'Urgell o la butlla del papa Silvestre II, datada l'any 1001. A la segona planta s'hi ha ubicat la col·lecció de talles romàniques de la Mare de Deu, on es pot veure la progressió artística de la seva representació al llarg d'aquest període.

El servei d'auto-guides permet rebre explicacions en sis llengües: català, castellà, francès, anglès, alemany i japonès.

L'entrada al Museu Diocesà ofereix la possibilitat de conèixer tot el conjunt catedralici: el claustre, el museu, l'Església de Sant Miquel i la Catedral. El preu de l'entrada d'adult és de 3€.

Com que els horaris d'obertura poden canviar en funció de l'època de l'any, aconsellem que abans us informeu a museudiocesà@bisbaturgell.org o al telèfon: 973 35 32 42.



31a edició dels JOCS FLORALS DE Cerdanya

BASES

Els treballs han de complir amb les següents Bases per poder concursar:

1. Les obres participants han de ser en català, originals i inèdites. S'ha de presentar una obra per persona i per categoria.

2. Els treballs de la categoria de prosa s'han de presentar en format Word, mida DIN-A4, tipografia arial 12, amb l'extensió màxima de 5 folis per una cara i doble espai. Excepcionalment es podran presentar en altres formats.

En la categoria de poesia l'extensió és lliure.

S'hauran d'entregar vuit còpies en paper i una còpia en CD. Les escoles poden enviar el conjunt de participants en un sol CD.

3. L'obra s'ha de presentar dins d'un sobre, signada amb pseudònim, indicant la categoria, el tema i l'edat. A les categories de més de 18 anys no cal indicar l'edat. Dins d'aquest sobre, se n'ha d'incloure un altre, tancat, amb les dades de l'autor (nom, pseudònim, adreça, telèfon) i a l'exterior es farà constar l'edat del concursant.

El títol de l'obra ha de ser el mateix que el del document Word que hi haurà al CD.

4. El termini de lliurament dels treballs serà el dia 23 de març a l'ajuntament d'Alp, a l'oficina de turisme d' Alp, a la Farmàcia Selva o bé a la Llibreria Canal.

5. El jurat estarà format per persones qualificades de la comarca i el seu veredicté serà inapel·lable.

6. Cadascun dels premis podrà ésser declarat desert per decisió del jurat.

7. Els originals restaran en poder de la Comissió de Cultura de l'Ajuntament d'Alp, la qual se'n reservarà els drets de publicació.

8. A fi de fomentar el treball dels escriptors de les comarques de muntanya del Pirineu, cal que els concursants tinguin residència, lloc de treball o vinculació per naixement, família o segona residència a Cerdanya (o empadronament a les comarques pirinenques del Pallars Sobirà, Pallars Jussà, Alta Ribagorça, Vall d'Aran, Alt Urgell, Ripollès, Berguedà i Solsonès). L'apreciació de la vinculació serà potestativa de la comissió i inapel·lable.

9. El fet de concursar suposa l'acceptació d'aquestes bases.

CATEGORIES

PROSA

Cicle inicial d'Educació Primària: MOIXERÓ. Tema: Conte lliure.
Cicle Mitjà d'Educació Primària: CADÍ. Tema: Conte lliure.
Cicle Superior d'Educació Primària: MUGA. Tema: narració lliure.
1r cicle d'ESO: PERIC. Tema: narració lliure.
2n cicle d'ESO: PUIGPEDRÓS. Tema: narració lliure.
De 16 a 18 anys: PUIGMAL. Tema: narració lliure.
Per a més de 18 anys: CARLIT. Tema: narració lliure.

POESIA

Cicle inicial d'Educació Primària: FLOR NATURAL. Tema: lliure.
Cicle Mitjà d'Educació Primària: FLOR NATURAL. Tema: lliure.
Cicle Superior d'Educació Primària: FLOR NATURAL. Tema: lliure.
1r cicle d'ESO: FLOR NATURAL. Tema: lliure.
2n cicle d'ESO: FLOR NATURAL. Tema: lliure.
De 16 a 18 anys: FLOR NATURAL. Tema: lliure.
Per a més de 18 anys: FLOR NATURAL. Tema: lliure.

GUARDONS

Cicle inicial d'Educació Primària: Moixeró
Col·lecció de contes infantils

Cicle inicial d'Educació Primària: Flor Natural
Col·lecció de contes infantils

Cicle Mitjà: Cadí
Reproductor MP3 i contes

Cicle Mitjà: Flor Natural
Reproductor MP3 i contes

Cicle superior: Muga
Reproductor MP3 i contes

Cicle superior: Flor Natural
Reproductor MP3 i contes

1r cicle d'ESO: Peric
Una tablet i novel·la juvenil

1r cicle d'ESO: Flor Natural
Una tablet i novel·la juvenil

2n cicle d'ESO: Puigpedrós
Una tablet i novel·la juvenil

2n cicle d'ESO: Flor Natural
Una tablet i novel·la juvenil

De 16 a 18 anys: Puigmal
300 €

De 16 a 18 anys: Flor Natural
300 €

Per a més de 18 anys: Carlit
400 €

Per a més de 18 anys: Flor Natural
400 €

ACTE CULTURAL

Dia 23 d'abril de 2014 a les 20.00h, al Palau de Congressos d'Alp:
PROCLAMACIÓ DELS GUANYADORS I REPARTIMENT DE PREMIS (programa a part).





750 comensals a la 19a Festa del Trinxat

El pavelló poliesportiu de Puigcerdà es va omplir per celebrar la 19a edició de la popular Festa del Trinxat



El passat dissabte 22 de febrer, el pavelló poliesportiu de Puigcerdà es va omplir per celebrar la 19a edició de la popular Festa del Trinxat.

El menú va consistir en taula d'embotits, formatges de Pirineu (Vall de Meranges i Urgèlia) i coques d'escalivada amb formatge Blau Ceretà i de botifarra negra amb pera, elaborades per Cuina Pirinenca de Cerdanya. A continuació es va servir el trinxat de Cerdanya amb rosta, el plat estrella de la festa, i bacallà amb bolets gratinat a l'allioli de codony, també preparat per Cuina Pirinenca. El sopar va comptar amb la col·laboració d'una vintena d'hotels i restaurants de Puigcerdà i de la resta de la comarca. Les postres, "cignes de Puigcerdà", van ser elaborades per les pastisseries del municipi.

Al sopar hi varen assistir uns 750 comensals, entre les quals nombroses personalitats del món polític, econòmic i cultural,

encapçalades pel conseller de Territori i Sostenibilitat de la Generalitat de Catalunya, Santi Vila, i l'alcalde de Puigcerdà, Albert Piñeira.

El sopar va estar amenitzat amb música ambiental a càrrec del Quartet Just i amb un ball amb el grup Stressband.

Enguany, la participació va ser considerablement superior a la de l'anterior edició. El preu del tiquet era de 25 €, cinc euros menys que l'any passat.

La Festa del Trinxat és una de les activitats més importants i concorregudes de la temporada d'hivern, i pretén ser un aparador de la gastronomia i els productes autòctons de la Cerdanya.





Herba fetgera

Enric Quílez

Fotos: Francesc X. Esteban

Anemone hepatica (*Hepatica nobilis*)

L'herba fetgera (Anemone hepatica L.) és una planta que pertany a la família de les ranunculàcies (Ranunculaceae).

Descripció

Es tracta d'una herba perenne, d'entre 8 a 15 cm. Les fulles són trilobulades, amb un llarg peciol, d'un color verd amb taques més blanquinoses quan són joves, i la resta de l'any, de color més marronós. Les fulles surten després de la flor. Les flors fan uns 3 cm de diàmetre i tenen entre 6 i 10 pètals molt oberts i corbats cap amunt. Podem ser blanques (el color més freqüent a Cerdanya), blau-violàcies o fins i tot rosades (cas molt infreqüent). També hi ha formes híbrides. El fruit és esfèric.

Floració

A començaments de primavera (entre el març i l'abril). És de les flors que surten abans després de la fosa de les neus.

Distribució

Surten en boscos mixtos i de coníferes, preferentment en terrenys calcaris, fins als 1.500 m.

Propietats medicinals

Popularment ha estat emprada com a diurètica i antiinflamatòria intestinal. Cal tenir en compte, però, que per via oral pot produir gastroenteritis i problemes a les vies urinàries i que com gairebé totes les ranunculàcies, sol ser tòxica. Conté anemonina, anemonol, emulsina, hepatotrilobina i saponòsids.

Curiositats

Antigament es creia en la Teoria del Signe, segons la qual, les plantes que s'assemblaven a un òrgan humà, servien per guarir les enfermetats relacionades amb aquest òrgan. Com que les fulles d'aquesta planta s'assemblaven al fetge, se la va anomenar "herba fetgera" i es creia que servia per guarir les enfermetats del fetge, cosa que no té cap fonament científic.



Altres noms

Català: viola borda, fetgera, viola de galapat, viola de llop, viola de pastor, viola de bosc, herba flatera, herba de la Trinitat, herba del cor, herba ronyonera, pensaments, trèvol.

Castellà: hepática, hierba del hígado, hierba de la Trinidad.

Euskera: gibel bedarra, gibel-belar.

Portuguès: anémola, epática, epática dos jardins.

Francès: anémone hépatique, hépatique noble, hépatique à trois lobes.

Etimologia

Anemone vol dir "agitada pels vents" (gr.: *anemos* > vent); *hepatica*: (llat.): relativa al fetge: per la forma i color de les seves fulles.





Imatges de la Cerdanya

Si tens fotografies de la Cerdanya
i les vols veure publicades a

belluga't

envia-les a:
bellugat@hotmail.com

Gorguja
(Àngel Carrillo)



Nevada florida
(Amadora Gutiérrez)

Targassona
(Marc)



Puigmal
(Toni Lora)



Rigolisa
(Núria Lora)



Font de Gorguja
(M. Carmen)

DIA DE LA DONA

Bellver de Cerdanya

9 de març 2014

Pavelló poliesportiu

PROGRAMA

11.00h - Partit futbol femení

12.00h - Bàdminton i tenis taula femení

13.00h - Exhibició del grup de danses i coreografies de l'AEE

13.15h - Sessió dirigida de ball a càrrec del **Club Esportiu Pyrene**

14.00h - DINAR POPULAR a càrrec de l'**Associació de dones del món rural cerdà**.

16.00h - Xerrada / col·loqui

16.30h - Caminada popular

17.30h - Concert a càrrec de l'**Associació de Dones**

Acordinonistes i Percussionistes del Pirineu, i ball a càrrec de **PEP LIZANDRA**

Venda anticipada de tiquets pel dinar, al Pavelló poliesportiu fins el 6 de març de 16.30h a 23.00h de dilluns a divendres. **PREU: 10e**



ORGANITZA:
Ajuntament
Bellver de Cerdanya

COL·LABOREN:



Generalitat de Catalunya
Institut Català
de les Dones



Club Esportiu

Pyrene
Secció de ball i fitness



COL·LECCIÓ EL PETIT PIRINEU

Per aprendre la nostra història tot llegint...



2a EDICIÓ

1

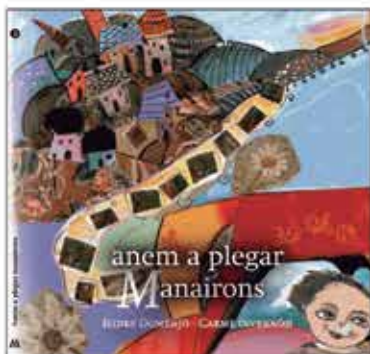
La trementinaire de les nenes rosses
ISIDRE DOMENJÓ · CARME INVERNÓN



2a EDICIÓ

2

El tresor més gran del món
MARIONA MATEU · CAROLINA BOTELLA



3

Anem a plegar manairons
ISIDRE DOMENJÓ · CARME INVERNÓN



4

El burot i les cireres d'Arfa
PEP ALBANELL · CAROLINA BOTELLA



NOVETAT

5

El gegant i l'acordió
MIREIA PELLICER · SANDRA CASTINYEIRA

**Demana'ls
a la teva
llibreria!**



EDICIONS SALORIA

Tel. 699 241 871

Gaudeix del plaer... de la neu!

**Porté, màxim
de neu,
mínim preu!**



**DONA!, ARA
ESQUIA
GRATIS
A PORTÉ**



Els dijous de febrer, dies 6 i 13, vine a l'estació de la Cerdanya i gaudeix de la neu i de l'esquí per 0 euros!

**I si ets estudiant universitari,
tenim la millor opció
per esquiar a Cerdanya...**

**forfets a
17 euros! (*)**

(*) Oferta vàlida fins el 14 de febrer, només dies feiners, de dilluns a divendres i que no coincideixin en festius i caps de setmana. Només menors de 25 anys.





Puigcerdà, març 2014

Xocolata, xocolata i més xocolata

El dia 1 de març s'inicia el 3r Mes de la Xocolata. El centre d'Acollida Turística de Puigcerdà i un grup de pastissers molt actius han treballat perquè el programa d'activitats relacionat amb la xocolata d'aquest any (que es durà a terme de l'1 al 31 de març) estigui farcit d'activitats i tallers per a tots els públics.

Tothom que vulgui aprendre una mica més i passar una bona estona no es pot oblidar d'inscriure's a una de les múltiples activitats que us proposarem ben aviat.

Tallers gastronòmics per a totes les edats, concursos de pastissos de xocolata, conta contes, xocolatada popular, petjades culturals dolces, creacions i demostracions ompliran la graella mensual i complementaran l'oferta lúdica d'aquest mes a Puigcerdà.

La xocolata també serà present al comerç i a la restauració, ja que l'Associació de Comerç de Puigcerdà i l'Associació gastronòmica "Cuina Pirinenca de Cerdanya" tornaran a donar suport a aquesta activitat endolcint les compres amb petits obsequis i oferint, al llarg de tot el mes, plats cuinats amb xocolata.

Cal destacar com a novetats d'aquest any:

Nous patrocinis a banda dels ja existents

Tenim nous patrocinadors a banda dels veterans. Seguim com des de fa tres anys amb Chocolates Lindt que ens patrocina tot el mes en general. Aquest any, els tallers de xocolata estan patrocinats i elaborats amb Chocolates Torras. La creació de la gran tauleta de xocolata enguany ve patrocinada per la marca Callebaut com l'any passat, a més a més, també està patrocinada per Comercio que recentment s'ha instal·lat a la Cerdanya.

Xocotour Cerdanya

Es tracta d'una ruta la qual oferirà als visitants informació sobre la història, els beneficis per a la salut i les tendències gastronòmiques de la xocolata al mateix temps que es visiten les tres poblacions on es troben ubicades les pastisseries col·laboradores amb el Mes de la Xocolata. Aquest tour inclou degustacions de xocolata de diferents maneres, ja sigui desfeta, amb xarrupets de tres xocolates, piruletes o tastos a cegues. La idea és fer d'aquest servei turístic "un regal perfecte per sorprendre els teus amics, companys de feina o la família". Les sortides es poden fer amb grups tancats a través de la gestió al mateix Centre d'Acollida Turística o al ritme de cadascú una vegada adquirit el passaport.

Fireta de pastissers

El proper dia 8 tindrà lloc la primera Fireta de pastissers. A partir de les 10.00 h es podran trobar les parades ubicades a la plaça dels Herois de Puigcerdà. En aquest esdeveniment es presentarà la nova tauleta de xocolata de la Cerdanya que només es podrà adquirir a les pròpies parades, als establiments col·laboradors i al Centre d'Acollida Turística de Puigcerdà. També hi haurà animació infantil, musical i inflables per als més petits.

Tallers escolars

Al llarg dels 5 dilluns del mes de març, els escolars que visitin el centre podran descobrir amb tres fases explicades al propi centre d'Acollida Turística quin és el procés que segueix la xocolata abans d'arribar a les nostres mans. És a dir, aprendran què i com és la fava de cacau, el seu cultiu, com neix la mantega de cacau i la transformació en xocolata. Aquest taller es fan sota reserva prèvia.

Setmana internacional de dolços

Els dolços internacionals seran els protagonistes de l'última setmana del Mes de la Xocolata. Durant la Setmana Internacional de dolços, els assistents podran gaudir de postres típics de Nova York, Colòmbia, Itàlia, Argentina i França. Els tallers són a càrrec de nadius que han col·laborat amb el Mes de la Xocolata.

Festa de la xocolata a Bellver de Cerdanya i a Llívia

El 15 i el 30 de març tindrà lloc la "festa de la xocolata" a Bellver de Cerdanya i a Llívia respectivament. Aquesta festa inclourà un taller gastronòmic relacionat amb xocolata a més d'altres tallers, inflables i activitats infantils. Aquestes festes s'ofereixen conjuntament amb la participació dels Consistoris de cada municipi. A Bellver, la festa tindrà lloc al Centre d'Interpretació de Talló a partir de les 16.00 h i a Llívia al gran parc de Sant Guillem si el temps ho permet i si no, es traslladarà al Poliesportiu de la vila a partir de les 10.00 h.

Cal tenir present també que l'acte estrella de l'edició del 2013 va ser la creació d'una tauleta de xocolata que es va elaborar de punta a punta al passeig 10 d'abril. Aquesta activitat es repetirà enguany el dia 29 de març. També es va elaborar un campanar gegant de xocolata que està exposat al Centre d'Acollida Turística fins al dia d'avui.

Si voleu més informació podeu contactar directament amb el Centre d'Acollida Turística al c/ Pic d'Eina. Tel. 972880816// Mail: catpuigcerda@turismecat.cat // o visitant la nostra pàgina web: www.cat-puigcerda.com



TELÈFONS A MÀ

AJUNTAMENTS

AJUNTAMENT	TELÈFON
ALP	972 89 00 17
BELLVER DE Cerdanya	973 51 00 14
BOLVIR	972 89 50 01
DAS	972 89 02 20
FONANTALS DE Cerdanya	972 89 01 96
CER	972 89 40 01
CUILLS DE Cerdanya	972 88 00 16
ISOVOL	972 89 40 51
LLES	973 51 30 47
LLÍVIA	972 89 60 11
MERANGLÉS	972 88 00 34
MONTELLÀ I MARTINET	973 51 30 12
PONT DE BAR, EI	973 38 40 63
PRATS I SANSOR	972 89 05 94
PRULLANS	973 51 02 35
PUIGCERDÀ	972 88 06 30
RIU DE Cerdanya	973 51 07 00
URÚS	972 89 02 10

OFICINES DE TURISME

BAIXA CERDANYA	OFICINA TURISME	TELÈFON
ALP		972 89 01 85
BELLVER DE Cerdanya		973 51 02 29
LLÍVIA		972 89 63 13
LA MOLINA		972 89 20 31
PUIGCERDÀ, Oé Turisme Cerdanya		972 14 06 65
PUIGCERDÀ, Patronat municipal		972 88 05 42

ALTA CERDANYA

OFICINA TURISME	TELÈFON
ÈINA	04 68 04 02 00
FONT-ROMEU	04 68 10 68 30
CUINGUETA D'IX, La	04 68 04 55 35
MONT-LLUIS	04 68 04 21 97
OSSEJA	04 68 04 53 86
PORTÉ-PIMORENT	04 68 04 82 16
SALLAGOSA	04 68 04 15 47

PROTECCIÓ CIUTADANA

BOMBERS - ALP	972 89 00 12
BOMBERS - BELLVER	973 51 01 80
BOMBERS - LLÍVIA	972 89 62 80
BOMBERS - PUIGCERDÀ	972 88 10 02
MOSSOS D'ESQUADRA	972 88 10 51
POLICIA NACIONAL	972 88 41 20
POLICIA MUNICIPAL	972 88 19 72
GUÀRDIA CIVIL	972 88 44 11

FARMÀCIES

POBLACIÓ	FARMÀCIA	DOMICILI	TELÈFON
ALP	SELVA	Pl. Sta. Cruz, s/n	972 890 201
BELLVER	BITEIU	Av. Pere Sicut, 12	973 510 079
BOLVIR	ARAUJO	Pl. Major, 3	972 895 208
CER	VILA	Villa, s/n	972 147 059
LLÍVIA	BIEL		972 896 120
MARTINET	SANTOS	Segre, 21	973 515 100
PRULLANS	SISTARÉ	Del Puig, 1	973 511 158
PUIGCERDÀ	COFAN	Alfons I, 16	972 880 160
	MUNTANÉ	Escoles Pies, 8	972 880 163
	VALENTIN	Vilalobre, 4	972 882 451

TELÈFONS D'EMERGENCIES

Atenció urgències al ciutadà	112
Sanitat respon	902 11 34 44
Centre d'Emergències	061
Informació Meteorològica	012
Guàrdia Civil	062
Bombers-emergències	085
Mossos d'Esquadra - emergències	088

TRANSPORTS

Albina Graells		
(línia Bon-Pgla, i Lleida-Pgla.)	973 35 00 20	
Teisa (línia Girone)	972 20 02 75	
Taxis (parada Puigcerdà)	972 88 22 24	
Ronda (informació)	902 24 02 02	
Rerdè (Puigcerdà)	972 88 01 65	

+ SERVEIS SANITARIS

CONSULTORI	TELÈFON
ALP	972 89 01 81
BELLVER DE Cerdanya	973 51 01 15
CAP	973 51 07 30
BOLVIR	972 89 41 01
FONANTALS DE Cerdanya	972 89 01 81
GER	972 89 41 08
GUILLS DE Cerdanya	972 88 00 16
LLÍVIA	972 14 62 13
MONTELLÀ I MARTINET	973 51 31 32
LA MOLINA (clínic)	972 14 50 45
PUIGCERDÀ (Hospital)	972 88 01 50
Institut Seguretat Social	972 14 08 16
Creu Roja	972 88 05 47
Ambulàncies (24 hores)	972 17 17 11

SERVEIS DIVERSOS

Atenció ciutadana	972 89 03 11
Arxiu Comarcal de Cerdanya	972 88 23 67
Biblioteca Comarcal	972 88 03 04
Museu Cerdà	972 88 43 03
Correu	972 88 08 14
Consell Comarcal	972 88 48 84
DARP Depart. D'Agricultura	972 88 45 50
Deualleria comarcal	972 88 01 82
ITV	972 14 06 60
Jutjat	972 88 45 00
Registre de la Propietat	972 88 04 28
Serveis Socials	972 14 13 13
Serveis veterinaris	972 88 02 45
Tinell del Cadí	972 89 06 63
BUYANO Cerdanya	972 881 014
FECSA ENDESA	972 140 678
CAS NATURAL	972 882 363
SORRA (servei d'aigües)	972 880 948



Anuncia't a
belluga't
687 80 16 60

Cal Bieló
Carnisseria Xarcuteria
Elaboració pròpia

Plaça del Portal, 13 - T. 973 510 513
28720 Bellver de Cerdanya
calbielo@gmail.com

RESTAURANT
La Coma
Saló per a banquets

Ctra. Nacional 260 (Lleida-Puigcerdà), Km. 205
Tel.: 973 51 51 76 - Fax: 973 51 50 78
25724 - LLES - MARTINET www.restaurantlacoma.com

CLEMENT'S
Especialidad en Pescado, Arroz y Marisco

Bar - Restaurante
Av. Dr. Piguillem, 6
Telf/Fax 97288166
17520 PUIGCERDÀ - GIRONA

LLÍVIA
Cal Costa
autoservei

Raval, 55 Tel. 972 89 60 09 LLÍVIA

XARCUTERIA ROLLAND

XARCUTERIA ARTESANA
QUEVIURES
MENJARS PER EMPORTAR
ELABORACIÓ PRÒPIA

Plaça Major, 7 - 17527 LLÍVIA Tel. 972 89 60 18

EL TUPI

- AMBIENT FAMILIAR I ACOLLIDOR
- ESPECIALITAT EN ESMORZATS
- DINARS CASOLANS I PLATS COMBINATS
- RETRANSMISSIONS ESPORTIVES (MOTOS, F1, FUTBOL...)

VINE A GAUDIR DE LA TERRASSA COBERTA TOT L'ANY

Raval, 46 LLÍVIA Tel. 972 89 65 24

Orelles llargues

La llebre (*Lepus europaeus*) és un dels mamífers més ràpids de les nostres contrades, tot i que té un pes que oscil·la entre els 3 i 4,5 kg, i pot arribar als 6 kg. La velocitat la conseqüeixen gràcies a les seves potents extremitats posteriors. Qui fins ara confonia llebres i conills ha de saber que les llebres són bastant més grans de tamany, i també tenen les orelles més llargues. Això sí, són de la mateixa família, els lagomorfs.

A Cerdanya tenen un pelatge de color bru-groguenc al dors i blanc al ventre. Les orelles són llargues i grises i amb la punta negra, com la punta de la cua. Com a presa que és, té els ulls situats a cada costat del cap, de manera que li proporcionen una visió de 360° per poder identificar el màxim de predadors, ajudada també d'uns molts bons sentits de l'olfacte i l'oïda.

L'època de reproducció comença a finals de gener i poden arribar a tenir tres parts l'any, amb una mitja d'1 a 3 llebrats. Durant aquesta període podem veure llebres barallant-se com si fessin boxa. Malgrat ens pot ser un pèl difícil perquè les hores més actives de les llebres solen ser quan comença a desaparèixer la llum del sol, és a dir, tenen hàbits crepusculars i nocturns. És habitual trobar-se llebres que creuen per els camins quan ja és fosc.

Podem trobar les seves petjades en la neu, caracteritzades per una pota posterior de 6 cm i unes anteriors de 4 cm, la distància entre les dues potes va des de unes desenes de centímetres, quan caminen tranquil·lament, a 3 metres i escaig quan fugen d'algun perill. Poden viure en hàbitats molt variats i fins a 2.000 m d'altitud, però normalment prefereix zones obertes i estepes de cereals, ja que la seva alimentació és bàsicament herbívora (gramínies, trèvols, alfals...).

La llebre no és un animal en perill d'extinció, però en els darrers deu anys han baixat bastant el nombre d'individus, això pot ser degut a un abús de l'agricultura intensiva i a l'existència d'un virus que provoca alta mortalitat entre elles.

Meritxell Clavell i Pujol
Vet A Dom (veterinari a domicili, Cerdanya)
Tel. 667 44 31 39



Veterinari a domicili

- estrés
+ comoditat



667.44.31.39 assistència 24h



escola d'esquí i snowboard
M
Masella

CURSET DE 8 DISSABTES

Del 18/01/14 al 08/03/14

CURSET DE 8 DIUMENGES

Del 19/01/14 al 09/03/14

CURSET QUINZENAL

NOMÉS DIUMENGES

26/01/14, 09 i 23/02/14 i 09-23/03/14

CLASSES COL·LECTIVES

Horari de 13 a 15 h

Només reserves via formulari web

Tel. 972 890 145

Fax 972 144 457

escola@masella.com

www.masella.com

V LLIBRERIA
PAPERERIA
ILADESAU

Major, 37
17520 PUIGCERDÀ
Tel i Fax: 972 88 01 91



**PAPERERIA
VIÑAS**

Passeig 10 d'abril, 12 Tel. 972 88 02 18
PUIGCERDÀ

MAGDA PERRUQUERIA

c. Orient, 26 - ALP
Tel. 972 890 265
magdaperruqueria@hotmail.com

Tractament làser capilar
Amb nanotecnologia

- Frena la caiguda del cabell
- Promou l'aparició de nous talls capilars
- Cabell més gruixut, fort i sa.

El primer tractament anticaiguda professional que combina la tecnologia làser amb un concentrat anticaiguda. Resultats en 10-14 setmanes.



guia dental



Dr. Oriol Martínez Duran
Metge Odontòleg
Professor Universitat Barcelona
Col·legiat nº 2782

c/ Nord, 10
17538 ALP (Girona)
Tel. 972 89 08 63
Mòbil 649 99 70 67

CLÍNICA DENTAL DR. JOSEP MESTRES



- **IMPLANTS DE PRIMERES MARQUES A 499€**
- **ET FINANCEM EL TEU TRACTAMENT SENSE BANCs I SENSE INTERESSOS.**
- **TRUQUEU AL TELÈFON 973 11 76 96 PER CONCERTAR EL DIA I HORA DE VISITA.**

PUIGCERDÀ

Plaça Cabrinetty, 12, 1r 1a. Tel. 972 88 21 40

BELLVER DE CERDANYA

Camí Ral, 11, baixos. Tel. 973 11 76 96

MARTINET DE CERDANYA

Segre, 60. Tel. 973 11 76 96

A PARTIR DE JULIOL OBRIM TOTS ELS DIES, HORES CONVINGUDES



Avda. Catalunya, 28 Acc - 17527 Llívia
Telf: 972896403 - autoservicio@lusitalia.es

ES NECESSITA MECÀNIC

per a servei oficial

Requisits impresindibles:

menor de 25 anys, FP2 DE MECÀNICA
I AMPLIS CONEIXEMENTS D'INFORMÀTICA.
Formació a càrrec de l'empresa.

Enviar currículum a bellugat@hotmail.com
o bellugatpercerdanya@gmail.com



Avda. Catalunya, 28 Acc - 17527 Llívia
Telf: 972896161 - lliviamoda@lusitalia.es

TAKSI - TRIGO

PAU TRIGO

630 10 32 25

PUIGCERDÀ



www.portalcerdanya.com/taksitrigo

GARATGE BOMBARDÓ



Serveis oficials

Mercedes-Benz



Av. Pirineus, 20
Tel 972 14 01 66
Fax 972 88 05 72
17520 PUIGCERDÀ

**AQUEST MES GAUDEIX D'UN 10% DE DESCOMPTE
EN MÀ D'OBRA I RECANVIS EN ELS SERVEIS
D'INSPECCIÓ**

Paquets
economy

Millors
preus, qualitat
garantida



Prepara el teu
Volkswagen i Audi
per aquest hivern,
perquè es mereix
les millors atencions,
i tu, els millors preus.

**OFERTA PNEUMÀTICS
HIVERN** **PIRELLI**

195/65/15 91 T SNOW CONTROL3
91,35€
205/65/16 91 T SNOW CONTROL3
125,01€
225/45/17 91 H SOTTOZERO SERIE3
180,07€

Preu final muntatge i equilibrat inclòs

PUIGCERDÀ IMPORT, SL

Servei oficial a la Cerdanya post venda



Polígon Industrial l'Estació. Parc 2, nau 12

17520 PUIGCERDÀ

Tel. 972 14 04 80 Fax: 972 88 45 33

puigimport@wanadoo.es

Anuncia't a
belluga't
687 80 16 60

BOUTIQUE
**CAROL
PELL**
C/ Major, 45
Tel. 972 880 346
PUIGCERDÀ

SOLSONA
Confecions

C/ Major, 12
PUIGCERDÀ

DANN'S
H. & G.
ROBA HOME - DONA
C. Espanya, 36 - 17520 Puigcerdà
Tel. 972 88 44 92



Març, mes blanc

*Grans descomptes
fins al 50% en llençols,
fundes nòrdiques,
edredons, tovalloles...*

acin

Escoles Pies, 10 PUIGCERDÀ 972 88 19 57

guia
de serveis

FOTOGRAFIES
REVELATS RÀPIDS
ANALÒGICS I DIGITALS
REPORTATGES

Alta Qualitat
C. Espanya, 117
17520 Puigcerdà

972 84 26 51
630 34 19 18
fotografies@telefonica.net

**Tapisseria
Metalasseria**
MASSANA
E. OLIVA ALCALDE

c/ de la Perxa, 11
17520 PUIGCERDÀ
Tels. 972 88 19 48 / 679 428 865

fotografia
Ramon Ardid
cerdanya

photo.ardid@wanadoo.fr +33672024796

**FOTOGRAFIA
TONILORA**

- Fotografia i vídeo social i d'estudi
- Venda de material fotogràfic
- Marcs de mida
- Servei ràpid de fotos digitals i analògiques

Ferrers, s/n - 17520 PUIGCERDÀ - T/F 972 880 648

Manel Ruiz
CORREDOR D'ASSEGURANCES

N. REG. DGPG: P99GC

c/ Cerdanya, 13
17520 PUIGCERDÀ
Tel. 972 88 05 11
Fax 972 88 11 05

JULI VIAYNA
FUSTERIA

ESCALES, BARANES, REFORMES...

Raval, 50 - Tel. 669 334 946
17527 LLÍVIA (Girona)

**CERDANYA PINTURA
I DECORACIÓ S.L.**

TEL. 620 261 779

C/. JULIA LYBICA 5, 1er 1a
17527 LLÍVIA

PEDRES I COBERTES L'ENCLAU
Antoni Pérez Pardo

Pedres naturals de tot tipus.
Cobertes i pissarres.

Fem monuments funeraris, encimeres de cuina,
fonts de granit...

c. Julia Lybica, 3, Bx, 1r 1a 17527 LLÍVIA
Tels. 972 896 570 - 0033 67 04 43 4 85

**REFORMES
FITO**

- Reformes integrals
- Col·locació de Pladur
- Realització de xemeneies i barbacoes
- Col·locació de pedra
- Impermeabilització i realització de terrasses
- Manteniment de comunitats de paleta

667 673 320 616 071 989 637 705 074

reformasfito.s.c@hotmail.com

SARASA, SCP
SERVEI TÈCNIC OFICIAL

Carretera de Vilallobent, 15, local 2
Tels. 972 882 185 - 639 141 829

SEGALIA
CERDANYA S.L.

PEDRA NATURAL, MARBRE, GRANIT, SILESTONE I CORIAN

Tel. 972 89 05 26 Fax 972 89 17 32
mgsegovia@telefonica.net

**A PUIGCERDÀ
ES LLOGA PIS**

Tel. 639 91 47 42

CERDANYA TRACTAMENT

TOT SERVEI, LA QUALITAT ALS QUATRE COSTATS

ANEPRONA
Asociación Nacional de Empresas de Protección de la Madera
Fins a 5 anys de garantia als tractaments de la fusta.

■ CONTROL DE LEGIONEL·LA ■ CONTROL D'AUS URBANES

BRICOLOR **MATERIALS ECOLÒGICS,
BELLES ARTS I MANUALITATS**

- Pintures, vernissos i parquets
- Diversitat de colors
- Mobles a mida
- Tall de fusta a mida
- Taller d'emmarcat de quadres, pòsters...
- IMPERMEABILITZACIONS
- TRACTAMENTS DE LA FUSTA
- RESTAURACIÓ DE FAÇANES

c/ Coronel Molera, 16 - 17520 PUIGCERDÀ - Tels. 972 14 12 22 - 679 14 70 96 - www.cerdanyatractament.com



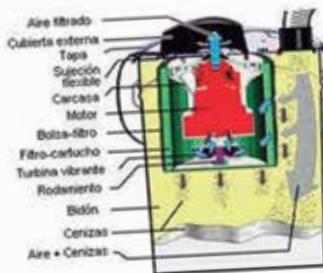
SELF-CLEANING Vibration system



POWER MAXI



POWER MAXI



Aire filtrado
Cubierta externa
Tapa
Succión flexible
Carcasa
Motor
Bolsa-filtro
Filtro-carburo
Turbina vibrante
Rodamiento
Botón
Cenizas
Aire + Cenizas

ASPIRADOR DE CENDRES

ASSECADOR DE SABATES ELÈCTRIC

¿ Hay algo más desagradable que ir a ponerse los zapatos por la mañana y encontrárselos húmedos ?
¡ Es molesto y poco higiénico !
El secador de zapatos le ofrece la solución. Seca la humedad y la transpiración por simple ventilación, sin calentar. Siempre le procurará confort e higiene cuidando sus zapatos.



El secador de zapatos eléctrico se instala contra una pared, cerca de un enchufe, solo con simplemente sobre un estantero o uno atacado.

Higiene : Al utilizar regularmente este aparato, el cuero no podrá impregnarse con mucha humedad y así no producirá olores desagradables. Usted podrá utilizar este aparato para todos los tipos de zapatos, botas, guantes, trainings, de cualquier material.

Economía : Su muy bajo consumo eléctrico (18 W) hace que su coste de utilización sea ínfimo : menos de 5 céntimos de euro por noche... para dos pares de zapatos.



Debido a la transpiración, la lluvia o la nieve, los zapatos que utiliza durante todo el día pueden estar húmedos por la noche al quitárselos, sin importar la temporada del año.

Principio : Colóquelos por la noche delante del secador de zapatos, al día siguiente tendrá el placer de utilizar unos zapatos cómodos y en buen estado.



Confort : El secador de zapatos ventila el aire a temperatura ambiental y no calienta ; los zapatos no corren el riesgo de secarse si encogerse con el calor y conservan toda su flexibilidad.



Secador de zapatos eléctrico - Ref. 5801
Garantía : 3 años
Características técnicas : 230-240 V / 18 W
Dimensiones de la caja (altura) : 18 x 20 x 13 cm
Longitud de los tubos : 45 cm



ESTELLADORA MANUAL



MOLT MÉS QUE UNA FERRETERIA

Avda. Pirineus, 105-107
PUIGCERDÀ
Telèfon 972 14 14 45

Obert de dilluns a dissabte
matí i tarda

- 1000 m² sala de vendes
- 18.000 referències en estoc
- Aparcament propi

Franur
FERRETERIA

cofac
www.cofac.es

Troba tot el que necessites



Caça-pesca-càmping



Tallem fusta a mida

Oferta en eines professionals
Venda on line:
www.brico88.com

ENTREGA A DOMICILI

Finançament
a mida
de les seves
compres

- EMMARCAMENT
- PINTURES
- MENAGE
- EINES
- AVENTURA, CAÇA I PESCA

PROFESSIONAL BRICOLATGE PODA ORDENACIÓ PARAMENT JARDINERIA

c/ Coronel Molera, 16 - Coronel Molera, 9, baixos - 17520 PUIGCERDÀ
Tel. 972 14 12 22

Més de
35.000
articles